

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sofiyski rayonen sad (Bulgaaria) 25. oktoobril 2021 – M. Ya. M.**(Kohtuasi C-651/21)**

(2022/C 37/20)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sofiyski rayonen sad

Avaldaja põhikohtuasjas

M. Ya. M.

Eelotsuse küsimused

- 1 Kas määruse (EL) nr 650/2012 ⁽¹⁾ artiklit 13 tuleb koostoimes õiguskindluse kaitse põhimõttega tõlgendada nii, et sellega on vastuolus, kui pärast seda, kui üks pärija on juba lasknud registreerida pärandaja, kelle alaliseks elukohaks tema surma hetkel oli teine Euroopa Liidu riik, pärandi vastuvõtmise või sellest keeldumise selle riigi kohtus, kus on pärija alaline elukoht, taotletakse pärandaja viimase alalise elukoha riigis pärandist keeldumist või selle vastuvõtmist veelkord?
- 2 Kui vastus esimesele küsimusele on, et registreerimine on lubatav: Kas määruse (EL) nr 650/2012 artiklit 13 koostoimes õiguskindluse kaitse ja liidu õiguse tõhusa rakendamise põhimõtetega, samuti riikide koostöö tegemise kohustust vastavalt ELL artikli 4 lõikele 3 tuleb tõlgendada nii, et nad lubavad ühise pärandaja pärandist ühe pärija poolt tema alalise elukoha riigis toimunud loobumise registreerimise taotlemist teise pärija poolt, kes viibib riigis, kus oli pärandaja alaline elukoht tema surma hetkel, vaatamata sellele, et viimase riigi menetlusõigus ei näe ette võimalust pärandist loobumise registreerimiseks teise isiku nimel?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta määrus (EL) nr 650/2012, mis käsitleb kohtualluvust, kohaldatavat õigust ning otsuste tunnustamist ja täitmist, ametlike dokumentide vastuvõtmist ja täitmist pärimisasjades ning Euroopa pärimistunnistuse loomist (ELT 2012, L 201, lk 107).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Conseil d'État (Prantsusmaa) 27. oktoobril 2021 – Syndicat Uniclimate versus Ministre de l'Intérieur**(Kohtuasi C-653/21)**

(2022/C 37/21)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Syndicat Uniclimate

Vastustaja: Ministre de l'Intérieur